

**Internet, el manifiesto de la IFLA,  
alfabetización informacional y nuestro  
rol desde una perspectiva  
humanista de la profesión  
bibliotecológica<sup>1</sup>**

**Por María Lourdes Flores De La Fuente<sup>2</sup>**

**Resumen**

Disertación realizada con motivo de la celebración del 17 aniversario de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la Escuela de Bibliotecología de la Universidad de Costa Rica llevada a cabo el 13 de junio del 2006 en Auditorio de la Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica en San Pedro de Montes de Oca. El aporte es un survey al tema del manifiesto de la IFLA sobre INTERNET y los alcances del mismo en el marco de la sociedad de información y lo que acontece en Costa Rica durante el presente gobierno. También se analiza el rol que debe jugar la Escuela de Bibliotecología de la Universidad de Costa Rica en este entorno.

**DESCRIPTORES:**

ALFABETIZACION INFORMACIONAL /  
CULTURA DE LA INFORMACION /  
ECONOMIA DEL CONOCIMIENTO /  
FORMACION BIBLIOTECOLOGICA/  
GOBIERNO ELECTRONICO/ INTERNET/  
SOCIEDAD DE LA INFORMACION

***¿Cuál ha sido el acercamiento de Costa Rica al manifiesto de la IFLA sobre Internet?***

Realizando un survey inicial acerca del tema con la ayuda de algún material bibliográfico ubicado aquí y allá y a la luz de alguna información recopilada previamente, me atreví a realizar este aporte en el marco del décimo setimo aniversario del establecimiento de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información. Algunas ideas fueron compartidas con otros y otras colegas que

---

<sup>2</sup> Profesora de la Universidad de Costa Rica / Directora del Centro de Documentación de ILANUD  
[tresluli@racsa.co.cr](mailto:tresluli@racsa.co.cr)

retroalimentaron y mejoraron notablemente este aporte.

Estuve allí, cuando la carrera apenas iniciaba y cuando se convirtió en Sección, posteriormente me alegré muchísimo de que se constituyera en Escuela y hoy manifiesto mis palabras de agradecimiento a esta Institución que me vio nacer a la vida profesional.

Agradecimiento porque en esta fecha también hemos celebrado el merecido reconocimiento para la Maestra, colega y amiga, Zaida Sequeira quien fue la Primera Directora de la Escuela, lo cual me llena de orgullo y deseo no solo felicitarla sino también agradecerle por lo mucho que en lo personal me enseñó y de haberme incluido en su sueño en el transcurso de cada lección impartida en esta Facultad, sueño en el que muchos y muchas todavía estamos.

Según Kopper Dodero<sup>3</sup> "el bibliotecólogo está inmerso en un mundo de cultura, de ciencia, de artes y, al manejar todo ese caudal de sabiduría se enriquece a sí mismo porque en su trabajo, en el procesamiento de la información, en la búsqueda de datos, adquiere, casi sin darse cuenta, un sinnúmero de conocimientos, que no se lo deja avaro, sino que lo pone al servicio de los demás y podríamos decir que es promotor del progreso y el desarrollo de los pueblos.... Ese espíritu de servicio, esa calidez humana, característica del bibliotecólogo que está pronto a buscar más, a dar todo lo que se pueda para satisfacer una consulta. Pienso que es ahí en donde se realiza ese intercambio de valor incalculable, entre el dato frío e inerte, que permanece casi oculto, hasta que llega a manos del usuario, quien lo utiliza y lo transforma en nuevas formas de saber..." Estas apreciaciones muestran planteamientos epistemológicos identificando con claridad el objeto de la Bibliotecología. Sin proponérselo Nelly dio en el blanco....

---

<sup>3</sup> Kopper Dodero, Nelly (2001) **Mensaje pronunciado por la Prof. Nelly Kopper Durante el otorgamiento del Premio Nacional de Bibliotecología.** Revista de Bibliotecología y Ciencias de la Información. 15(2): jul-dic

Según la IFLA<sup>4</sup>(2000) la información se produce crecientemente en formato digital. Las nuevas tecnologías de la comunicación brindan oportunidades sin precedentes para mejorar el acceso a la información y las tecnologías proporcionan la posibilidad de mejorar la comunicación y el acceso a esta por parte de los desfavorecidos por motivos económicos o de distancia.

Sin embargo, ahora sabemos que las tecnologías también pueden abrir una brecha mayor entre quienes disponen de información y quienes no disponen de ella. Si no se mantiene un acceso razonable a las obras protegidas por el derecho de propiedad intelectual en el entorno digital, podría levantarse una nueva barrera que impediría el acceso a quienes no puedan pagar.

Las bibliotecas seguirán teniendo un papel crítico a la hora de asegurar el acceso a todo el mundo a la sociedad de la información. El funcionamiento correcto de las redes nacionales e internacionales de bibliotecas y servicios de información es crucial para proporcionar el acceso a la información.

También la IFLA<sup>5</sup> señala que las bibliotecas y los servicios de información contribuyen a la adecuada puesta en práctica de una Sociedad de la Información incluyente. **Capacitan** para la libertad intelectual dando acceso a información, ideas y obras de imaginación en cualquier medio y por encima de fronteras. Ayudan a conservar los valores democráticos y los derechos civiles universales con imparcialidad y oponiéndose a cualquier forma de censura.

La función exclusiva de las bibliotecas y servicios de información consiste en responder a las cuestiones **y necesidades de las personas**.

---

<sup>4</sup> IFLA (Agosto 2000) **Una propiedad intelectual equitativa es para todos: Declaración de principios sobre propiedad intelectual**. Extractado del "Correo Bibliotecario"n.48,marzo2000

<sup>5</sup> IFLA (2005) **Manifiesto de Alejandría sobre Bibliotecas: la Sociedad de Información en Acción**

Esto sirve de complemento a la transmisión general de conocimiento por los medios de comunicación, por ejemplo, y hace que las bibliotecas y servicios de información resulten vitales para una **Sociedad de la Información abierta y democrática**.

Las bibliotecas son esenciales para una ciudadanía bien informada y un gobierno transparente, así como para la implantación del gobierno electrónico. También crean capacidad entre los ciudadanos con la promoción de la alfabetización informacional y dando apoyo y formación en el uso eficaz de los recursos de información, incluidas las tecnologías de la información y comunicación.

Esto resulta especialmente crítico para la promoción de la agenda para el desarrollo, porque los recursos humanos son fundamentales para el progreso económico. De esta forma las bibliotecas contribuyen de manera significativa a afrontar la brecha digital y las desigualdades de información resultantes. Ayudan a hacer realidad las Metas de Desarrollo para el Milenio, incluyendo la reducción de la pobreza. Las bibliotecas harán muchas más cosas con inversiones modestas. El valor de los beneficios es al menos entre 4-6 veces la inversión.

Persiguiendo la meta de acceso a la información para todos, la IFLA apoya el equilibrio y el juego limpio en los derechos de reproducción. La IFLA también se encuentra implicada vitalmente en la promoción de contenidos multilingües, la diversidad cultural y las necesidades especiales de las minorías y de los pueblos indígenas.

La IFLA, las bibliotecas y los servicios de información comparten la visión común de una Sociedad de la Información para todos adoptada por la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información en Ginebra en Diciembre de 2003. **Esa visión promueve una sociedad incluyente basada en el derecho fundamental de los seres humanos tanto al acceso a la información como a su expresión sin restricciones, y en la que cada uno sea capaz de crear, acceder, usar y compartir información y conocimiento.**

La IFLA urge a los gobiernos nacionales, regionales y locales y a los

**organismos internacionales a que:** inviertan en las bibliotecas y servicios de información como elementos vitales dentro de sus estrategias, políticas y presupuestos para la Sociedad de la Información; mejoren y extiendan las redes bibliotecarias ya existentes para el mayor beneficio posible de sus ciudadanos y comunidades; promuevan el acceso abierto a la información y afronten el problema de las barreras estructurales y de otro tipo al acceso; y reconozcan la importancia de la alfabetización informacional y apoyen vigorosamente las estrategias para crear una población alfabetizada y competente que pueda avanzar y beneficiarse de la Sociedad de la Información global.

El miércoles 17 de mayo celebramos el primer Día Mundial de la Sociedad de la Información, popularizado como el "Día de Internet". Según relata Pablo Manzini<sup>6</sup> Internet ha producido una de las transformaciones culturales más profundas en cientos de años, semejante a la revolución de la imprenta pero con otras proyecciones añadidas. Lo particular de esa transformación tan reciente es que su lógica sea tan dinámica como permanente.

Múltiples son las innovaciones producidas desde la creación de la red como producto de esa invención inicial. Los cambios de los que estamos siendo protagonistas se inscriben en cada uno de los registros de la sociedad que estudiemos. La incorporación de Internet a la vida cotidiana ha producido transformaciones profundas en la educación, la cultura, el trabajo, la economía, el Estado, los gobiernos, los modos de asociación, el consumo, etcétera. Nuevas formas de pensar, nuevas formas de estudiar cómo pensamos están emergiendo.

**El mundo ya no parece el que conocíamos: lo estamos transformando.** La historia de los medios de comunicación muestra con creces el reordenamiento social que produce la aparición de un medio: se alteran notablemente la percepción del tiempo y del espacio. Este nuevo medio no fue el fin de la razón, como pregonaban los círculos intelectuales apocalípticos. ¿Será una nueva

sensibilidad, como advirtieron los integrados? No lo sabemos, porque tan difícil es diseñar el futuro como conocer el presente, desafíos –ambos- ineludibles.

Sin embargo, una de las experiencias más interesantes que la Web ha suscitado es la de escribir en tiempo real con los cambios que se producen. Con ningún medio pudimos intentar un ensayo colectivo de lectoescritura, como se está haciendo ahora.

Millones de personas escriben a diario sobre ciberculturas, sobre las transformaciones tecno-culturales y sobre la complejidad que incluye internet en nuestras vidas, en nuestras prácticas más cotidianas. Pero también millones de personas, desde sus hogares, desde cibercafés, desde locutorios, telecentros, escuelas, universidades y **bibliotecas** tienen videoconferencias con otras personas, que a veces están a sólo un par de cuadras pero que a menudo están a un océano de distancia.

**La apropiación de las nuevas tecnologías y de las aplicaciones web nos encuentra escribiendo cada día más,** tomando y publicando fotografías y videos. Con una inmensidad de recursos para aprender, pero sobre todo con una democratización sin precedentes en la producción y circulación de sentido. Al respecto, hemos hablado in extenso de la Wikipedia, de los fotologs, de las redes sociales, de los nuevos medios, de la web 2.0, por ejemplo.

A pesar de lo anteriormente expuesto más de 1000 millones de personas en todo el mundo siguen sin tener acceso a servicios básicos de telecomunicaciones y 800.000 comunidades no tienen conexión a redes globales de voz y datos. La inclusión y la alfabetización digital son los desafíos más importantes para la sociedad del saber y del conocimiento que queremos desarrollar. **El equipamiento, la conectividad y la capacitación resultan los ejes para reducir la brecha digital**, para que las nuevas tecnologías estén al servicio de los derechos de todos los seres humanos.

Las **bibliotecas** son más necesarias que nunca, en una época en la cual las personas y las comunidades necesitan imperativamente considerar puntos de vista

---

<sup>6</sup> Manzini, Pablo (2006) **Día Internacional de Internet**. Buenos Aires : EDUCAR 17 de mayo

y de información alternativos, para ejercer control sobre sus propios destinos y elevar sus mentes.

**Los bibliotecarios, constructores de la sociedad** titula Cubillo a su artículo, y cita tres posturas que pueden adoptar los bibliotecarios ante la Sociedad de la Información:

- a) "El observador distraído, no participante"
- b) "El profesional constructor de proyectos ajenos"
- c) "El bibliotecario creador de mundos... puede atreverse a tener sus propias visiones sobre el cómo atender necesidades manifiestas sobre nuevos servicios y productos informáticos".

Si bien esta caracterización se refiere a la postura ante las TICs, se adapta perfectamente a lo que se está tratando: la inclusión de todos. La actitud necesaria para esta misión humana de solidaridad es, indudablemente, la tercera.

**Las bibliotecas** y los servicios de información son instituciones vivas que conectan a la gente con los recursos globales de información, las ideas y las obras de creación literaria que ellos buscan.

**Las bibliotecas** y los servicios de información ofrecen la riqueza de la expresión humana y de la diversidad cultural en todos los soportes.

La interconexión global de Internet ofrece un medio a través del cual todos pueden disfrutar de este derecho. En consecuencia, el acceso nunca debería estar sujeto a ninguna forma de censura ideológica, política, religiosa, ni a barreras económicas.

**Las bibliotecas** y los servicios de información también tienen la responsabilidad de atender a todos los miembros de sus comunidades, sin importar la edad, raza, nacionalidad, religión, cultura, afiliación política, discapacidad física o de otro tipo, género u orientación sexual, o cualquier otra situación.

**Las bibliotecas** y los servicios de información deberían apoyar el derecho de los usuarios a buscar la información que deseen.

**Las bibliotecas** y los servicios de información deberían respetar la privacidad de sus usuarios y reconocer que los recursos que usan deberían permanecer confidenciales.

**Las bibliotecas** y los servicios de información tienen la responsabilidad de facilitar y fomentar el acceso público a información y comunicación de calidad. Se debería formar a los usuarios y ofrecerles un entorno adecuado en el que puedan usar libremente y de forma confidencial las fuentes de información y servicios que hayan escogido.

**Los bibliotecarios** deberían ofrecer información y recursos a los usuarios de la biblioteca para que aprendan a utilizar Internet y la información electrónica de un modo eficaz. Deberían fomentar y facilitar activamente el acceso responsable de todos sus usuarios a información de calidad de la red, incluidos niños y adolescentes.

Al igual que en otros servicios fundamentales, en las **bibliotecas** y servicios de información el acceso a Internet debería ser gratuito.

La IFLA insta a los gobiernos nacionales para que desarrollen una infraestructura nacional de información que ofrezca acceso a Internet a todas la población del país.

La IFLA insta a todos los gobiernos a apoyar la libre circulación de información accesible a través de Internet mediante las bibliotecas y servicios de información y a oponerse a cualquier intento de censurar o restringir el acceso.

**La IFLA recomienda a la comunidad bibliotecaria y a las personas encargadas de la toma de decisiones a niveles nacional y local que desarrollen estrategias, políticas de actuación y proyectos que pongan en práctica los principios expresados en el Manifiesto sobre Internet.**

Y en Costa Rica ¿qué ha ocurrido últimamente?

Lo más reciente es el decreto para crear la Comisión que viabilice el gobierno digital aprobado para:

- a) Priorizar y procurar los servicios críticos de los habitantes.
- b) Incrementar la transparencia y el acceso a la información gubernamental
- c) Facilitar los mecanismos de ciudadanía activa en la interacción con el Estado.
- d) Fomentar el acceso a las tecnologías digitales entre los ciudadanos
- e) Promover la utilización de tecnologías digitales para efectos de simplificar trámites antes los entes de la Administración Pública y entre estos últimos.
- f) Incentivar la eficiencia en la Administración Pública por medio del uso de las tecnologías digitales.
- g) Caracterizar y velar por el modelo de gobierno digital y procurar su actualización.
- h) Maximizar los recursos gestionados por el Estado para sustentar los proyectos de gobierno digital.

¿A dónde quedan reflejadas las políticas del gobierno respecto de la triangulación efectiva hacia una sociedad de la información? Los tres elementos fundamentales son equipo, programas-conectividad y desde luego conocimiento (alfabetización). Para la respuesta a esta inquietud podríamos decir que con la constitución de la Comisión podrían estarse estableciendo las bases para que la modernización ocurra, en el tema de la conectividad, tendríamos que esperar a ver qué se desencadena con la potencial firma del tratado de libre comercio y en cuanto a la alfabetización no conozco de ningún programa paralelo en el campo informacional que no tenga que ver con el manejo de las TIC's por medio de la Fundación Omar Dengo. ¿Qué organización está a cargo de crear las condiciones que debe poseer el usuario de las TIC's respecto de la calidad y selectividad de la información, ¿a dónde se expresan abiertamente políticas sobre alfabetización informacional. Otros países de la región como es el caso de Chile y México por señalar solo dos tienen más de un quinquenio de estar desarrollando proyectos exitosos en esta materia, incursionando y fortaleciendo dos sectores fundamentales las bibliotecas públicas y las bibliotecas escolares. En nuestro caso todavía no escuchamos propuestas en este sentido sobre todo enmarcadas como preámbulo al gobierno digital.

Por nuestra parte de manera constante, desde el surgimiento de la Escuela de Bibliotecología de la Universidad de Costa

Rica hace 17 años y en épocas anteriores cuando fue carrera y luego sección, en ambos procesos tuve la dicha de formar parte del personal de la Escuela, se planteó el uso de la tecnología como una oportunidad para la ciudadanía costarricense y los distintos planes de estudios así lo reflejan. Desde luego hace 17 años los perfiles del desarrollo tecnológico eran muy distintos de los avances de estos tiempos.

Nuestra Escuela da respuesta a esos pedidos de la IFLA que no son más que los reflejos colectivos de nuestras necesidades. En nuestra condición de docentes no solo instamos a las entidades de educación superior, sino al gobierno para que con el planteamiento adecuado de políticas de información e involucrando a tantas y tantos colegas graduados de nuestra Escuela con papeles protagónicos puedan concretar la cultura de la información en este país, no solo para ser ciudadanos competitivos sino para ser instancias proactivas en la construcción de la sociedad de la información costarricense.

“Es una locura seguir haciendo lo mismo y esperar resultados diferentes”

**Albert Einstein**

### **Anexo 1** **PERFIL PARA LA ALFABETIZACIÓN** **INFORMACIONAL: HACIA UNA** **CULTURA DE LA INFORMACIÓN**

La persona con aptitudes para el acceso y uso de la información es capaz de:

- Definir y articular sus necesidades de información
- Comprende la finalidad, alcance y adecuación de una gran variedad de fuentes de información
- Toma en cuenta conscientemente el valor, costos y beneficios de la adquisición de información requerida
- Selecciona métodos de investigación o las herramientas de acceso a la información más adecuados para encontrar la información que necesita

- Pone en práctica estrategias de búsqueda diseñadas eficazmente
- Obtiene la información por medio de una gran variedad de métodos
- Evalúa la información obtenida
- Es capaz de resumir ideas principales e extraer de la información reunida
- Articula y aplica criterios iniciales para evaluar la información y sus fuentes
- Valida la comprensión e interpretación de la información por medio del intercambio de opiniones con estudiantes, expertos o con profesionales en el ejercicio.
- Es capaz de determinar si la formulación inicial de una pregunta debe ser revisada
- Extrae, registra y gestiona la información y sus fuentes
- Preserva la integridad de los recursos de información, el equipamiento, los sistemas y las instalaciones
- Aplica la información anterior y nueva para la planificación y creación de un producto concreto
- Es capaz de sintetizar las ideas principales para construir nuevos conceptos
- Compara los nuevos conocimientos con los anteriores para llegar a determinar el valor añadido, las contradicciones u otras características únicas de la información
- Revisa el proceso de desarrollo del producto
- Es capaz de comunicar a los demás con eficacia el producto
- Comprende las cuestiones culturales, éticas, legales y socioeconómicas que rodean a la información y a las tecnologías de la información
- Atiende y cumple leyes, reglas, políticas institucionales y normas de cortesía relativas al acceso y uso de los recursos de información
- Reconoce la utilización de sus fuentes de información a la hora de comunicar el producto
- Se da cuenta que la alfabetización informacional exige una implicación constante en el aprendizaje y en las tecnologías de la información para que el aprendizaje independiente a lo largo de toda la vida sea posible.
- Determina si la nueva información tiene implicaciones para las instituciones democráticas y para el sistema de valores para el individuo y toma las medidas para reconciliar diferencias( Mantiene un conjunto de valores coherente internamente y fundado en el conocimiento y la experiencia)

#### LITERATURA CONSULTADA

Arias Sánchez, Oscar(2006) **Nueva hora para la cultura.** Tomado de La Nación 2 de junio. P.34 A.

Costa Rica. Poder Ejecutivo (2006) Decreto 33147 **Decreto de creación de la Comisión de Gobierno Digital**

Córdoba González, Saray (2000). **Sociedad del conocimiento: ¿un reto o una utopía para América Latina?** En: Contribución al Desarrollo de la Sociedad del Conocimiento. México: CUIB.

Cubillo, Julio (2001) **Los bibliotecarios ¿constructores de "la" sociedad de la información?** Referencias Vol. 6 No. 2 (agosto) p.45-50

Ferroni, Beatriz J(2004) **Alfabetización en información:¿asumen los bibliotecarios que es parte de su misión incluir a TODOS en la Sociedad del Conocimiento? En Anales de Documentación. Nº 7**

Manzini, Pablo (2006) **Día Internacional de Internet.** Buenos Aires : EDUCAR 17 de mayo

Flores De La Fuente, María Lourdes (2005). **Alfabetización informacional y gestión del conocimiento.** Revista AIBDA Vol 25 n. 2 Jul-Dic.

---

**La alfabetización informacional: un reto de la sociedad de la información y el conocimiento.** San Pedro de Montes de Oca: Mimeo

---

**Construyendo la sociedad de la información en Costa Rica: el recurso con mayor valor agregado para el desarrollo del país.** Revista de Bibliotecología y Ciencias de la información. Vol 19 no.1-2

IFLA(1994) **Manifiesto sobre la biblioteca pública**

IFLA (Agosto 2000) **Una propiedad intelectual equitativa es para todos: Declaración de principios sobre propiedad intelectual.** Extractado del "Correo Bibliotecario"n.48,marzo2001

IFLA (2002) **Manifiesto sobre Internet.** La Haya: IFLA.

IFLA (2005) **Manifiesto de Alejandría sobre Bibliotecas: la Sociedad de la Información en Acción**

Kopper Dodero, Nelly (2001) **Mensaje pronunciado por la Prof. Nelly Kopper Durante el otorgamiento del Premio Nacional de Bibliotecología.** Revista de Bibliotecología y Ciencias de la Información. 15(2): jul-dic